

## INTRODUCING OUR NEW ENCLOSURE FOR HEGWEIN BURNERS AND PILOT BURNERS

Dear valued customer,

We are pleased to introduce an important innovation in our Hegweïn burner and pilot burner product line: a newly developed enclosure designed to enhance performance, flexibility, and durability. This development is part of **DURAG GROUP's continuous improvement policy**, ensuring our products and solutions meet the highest standards of quality, reliability, and innovation.



### KEY BENEFITS OF THE NEW ENCLOSURE

- **Enhanced powerhead section**  
The redesigned powerhead section - containing the ignition transformer and the flame monitor - is now even more robust and remains fully compatible with your existing igniters and burners. This ensures seamless integration into your current systems without the need for major modifications.
- **Increased flexibility**  
The new design allows the powerhead section to be used across different igniter sizes, broadening the range of applications and optimizing your operational efficiency. Additionally, this flexibility helps us mitigate international supply chain challenges, ensuring consistent availability and reducing manufacturing delays.
- **Superior durability and reliability**  
Our new enclosure is made from high-strength, continuous-cast aluminum, replacing the previous die-cast design. This upgrade significantly improves mechanical strength and resistance, enhancing the longevity and reliability of your systems.
- **User-friendly installation and maintenance**  
The new **IP65-rated** version is available with a convenient plug-in connection. By eliminating the previous molding compound, we have created an easier to install and maintenance-friendly solution.
- **Same price, more value!**  
All these improvements come **at no additional cost**. The price remains unchanged, ensuring you benefit from enhanced performance and durability while maintaining cost efficiency.

We are confident that this enhancement will bring greater efficiency and reliability to your operations. Should you have any questions or require further details, please feel free to contact us.

We appreciate your continued trust in our products and look forward to supporting your success.

#### HEGWEIN GMBH

Kornwestheimer Str. 47 | 70825 Korntal-Münchingen, Deutschland | Tel. +49 7150 3830-0 | Fax: +49 7150 3830 405 | [info@hegwein.durag.com](mailto:info@hegwein.durag.com)

Bankverbindungen: Commerzbank AG Stuttgart | IBAN: DE10 6004 0071 0810 3814 00 | SWIFT/BIC: COBADEFFXXX

Hamburg Commercial Bank AG | IBAN: DE19 2105 0000 0578 7990 00 | SWIFT/BIC: HSHNDEHHXXX

Amtsgericht Stuttgart HRB 4303 | USt-IdNr.: DE814132590 | Geschäftsführung: Frank Uwe Schulz

## VORSTELLUNG UNSERES NEUEN GEHÄUSES FÜR HEGWEIN-BRENNER UND ZÜNDBRENNER

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir freuen uns, Ihnen eine wichtige Neuerung in unseren Hegwein-Brenner- und Zündbrenner-Produktlinien vorstellen zu können: Ein neu entwickeltes Gehäuse, das die Leistung, Flexibilität und Haltbarkeit verbessert. Diese Entwicklung ist Teil der **kontinuierlichen Verbesserungspolitik der DURAG GROUP**, die sicherstellt, dass unsere Produkte und Lösungen die höchsten Standards in Bezug auf Qualität, Zuverlässigkeit und Innovation erfüllen.



### DIE WICHTIGSTEN VORTEILE DES NEUEN GEHÄUSES

- **Optimiertes Trafoteil**  
Das neu gestaltete Gehäuse - in dem sowohl der Zündtransformator als auch der Flammenwächter untergebracht sind - ist jetzt noch robuster und bleibt vollständig kompatibel mit Ihren vorhandenen Zündgeräten und Brennern. Dies gewährleistet eine nahtlose Integration in Ihre aktuellen Systeme, ohne dass größere Änderungen erforderlich sind.
- **Erhöhte Flexibilität**  
Das neue Design ermöglicht den Einsatz des Trafoteils für verschiedene Zündergrößen, wodurch sich die Anwendungsmöglichkeiten erweitern und die Betriebseffizienz optimiert wird. Darüber hinaus trägt diese Flexibilität dazu bei, die Herausforderungen der internationalen Lieferkette zu bewältigen, eine gleichbleibende Verfügbarkeit zu gewährleisten und Verzögerungen bei der Herstellung zu reduzieren.
- **Hervorragende Haltbarkeit und Verlässlichkeit**  
Unser neues Gehäuse ist aus hochfestem Aluminium-Strangguss gefertigt und ersetzt die frühere Druckgusskonstruktion. Dieses Upgrade verbessert die mechanische Festigkeit und Widerstandsfähigkeit erheblich und erhöht die Langlebigkeit und Zuverlässigkeit Ihrer Systeme.
- **Benutzerfreundliche Installation und Wartung**  
Die neue IP65-konforme Version ist mit einer praktischen Steckverbindung erhältlich. Durch den Wegfall der bisherigen Vergussmasse haben wir eine leichter zu installierende und wartungsfreundliche Lösung geschaffen.
- **Gleicher Preis, mehr Wert!**  
All diese Verbesserungen sind ohne zusätzliche Kosten für Sie verbunden. Der Preis bleibt unverändert, so dass Sie bei gleichbleibender Kosteneffizienz von einer verbesserten Leistung und Haltbarkeit profitieren.

Wir sind zuversichtlich, dass diese Verbesserung Ihre Produktion effizienter und zuverlässiger machen wird. Sollten Sie Fragen haben oder weitere Details benötigen, können Sie sich gerne an uns wenden.

Wir wissen Ihr Vertrauen in unsere Produkte zu schätzen und freuen uns darauf, Ihren Erfolg zu unterstützen.

#### HEGWEIN GMBH

Kornwestheimer Str. 47 | 70825 Korntal-Münchingen, Deutschland | Tel. +49 7150 3830-0 | Fax: +49 7150 3830 405 | info@hegwein.durag.com

Bankverbindungen: Commerzbank AG Stuttgart | IBAN: DE10 6004 0071 0810 3814 00 | SWIFT/BIC: COBADEFFXXX

Hamburg Commercial Bank AG | IBAN: DE19 2105 0000 0578 7990 00 | SWIFT/BIC: HSHNDE33XXX

Amtsgericht Stuttgart HRB 4303 | USt-IdNr.: DE814132590 | Geschäftsführung: Frank Uwe Schulz